

آخر تحديث: 15 مارس 2026

مرحبًا! توضح سياسة الخصوصية هذه ("السياسة") كيفية قيام شركة Convergent، بما في ذلك الشركات التابعة لها والشركات المرتبطة بها، بجمع البيانات الشخصية واستخدامها والاحتفاظ بها والإفصاح عنها (المحددة أدناه) من الزملاء أو مقدمي طلبات الوظائف. لأغراض هذا الإشعار، تعني كلمة "الشركة" أو "نحن" كيان Convergent ذا الصلة الذي تعمل لديه أو الذي تتقدم إليه بطلب. كلمة "زميل" تعني:

- الزملاء (الموظفين) السابقين والحاليين في الشركة.
- والمستشارين السابقين والحاليين، والمتقاعدين المستقلين، ووكلاء الشركة.
- ومقدمي طلبات الوظائف والمرشحين وجهات الإحالة.
- والزملاء المؤقتين أو العمال المتقاعدين.
- والمتقاعدين.
- وأعضاء مجلس الإدارة والمسؤولين السابقين والحاليين في الشركة.

لا ينطبق هذا الإشعار على:

- البيانات التي جمعتها الشركة من غير الزملاء، أو البيانات التي تم جمعها من الزملاء في سياق غير متعلق بالتوظيف. في هذه الحالات، يرجى الرجوع إلى سياسة الخصوصية الخاصة بالطرف الثالث الموجودة على <https://www.convergent.com/privacy/>.

Convergent هي مجموعة عالمية من الكيانات، وعلى هذا النحو تتضمن هذه السياسة بعض المحتوى الخاص بالولاية القضائية.

- يحتوي الملحق 1 على [معلومات إضافية خاصة بالزملاء في كاليفورنيا](#)، بما في ذلك إشعارنا عند جمع البيانات.
- يحتوي الملحق 2 على [معلومات إضافية خاصة بالزملاء في كندا](#).
- يحتوي الملحق 3 على [معلومات إضافية خاصة بالزملاء في المملكة المتحدة والاتحاد الأوروبي وسويسرا](#).
- يحتوي الملحق 4 على [معلومات إضافية خاصة بالزملاء في آسيا](#).
- يحتوي الملحق 5 على [معلومات إضافية خاصة بالزملاء في أوقيانوسيا](#).
- يحتوي الملحق 6 على [معلومات إضافية خاصة بالزملاء في أمريكا اللاتينية \(الأرجنتين، وتشيلي، وكولومبيا، والمكسيك، والبرازيل\)](#).
- يحتوي الملحق 7 على [معلومات إضافية خاصة بالزملاء في الشرق الأوسط](#).

يمكن للمقيمين في المناطق الأخرى التواصل على [dataprotectionofficer@convergent.com](mailto:dataprotectionofficer@convergent.com) لطرح أي أسئلة حول كيفية معالجة البيانات الشخصية.

## 1. كيف نجمع البيانات الشخصية، وما البيانات الشخصية التي نعالجها، وكيف نستخدم البيانات الشخصية

### كيف نجمع البيانات الشخصية

تعني "البيانات الشخصية" أي معلومات تحدد هوية فرد محدد الهوية أو يمكن تحديد هويته، أو تتعلق به، أو تصفه، أو يمكن ربطها به بشكل معقول، بشكل مباشر أو غير مباشر، أو التي يتم تعريفها على أنها بيانات شخصية، أو معلومات شخصية، أو مصطلح مماثل بموجب قوانين الخصوصية أو حماية البيانات المعمول بها. تجمع الشركة بعض فئات البيانات الشخصية مباشرة من زملائها (على سبيل المثال، طلب الوظيفة ومعلومات الاتصال وسجل التوظيف الخاصين لك)، وتنشئ فئات أخرى من البيانات الشخصية (على سبيل المثال، مراجعات الأداء وسجلات الغياب). قد نجمع أيضًا البيانات الشخصية من أطراف ثالثة، مثل: وكالات التوظيف أو تلك التي ترشحك للوظائف، أو منصات التواصل الاجتماعي، أو لوحات الوظائف، أو المواقع المماثلة التي وضعت معلوماتك عليها (مثل: LinkedIn). في بعض الحالات، يتم استنتاج البيانات الشخصية التي نجمعها عنك بناءً على معلومات أخرى تقدمها لنا، من خلال تفاعلاتك معنا، أو من أطراف ثالثة.

هناك حاجة إلى معلومات معينة لتمكين الشركة من معالجة طلب التوظيف الخاص بك و/أو إبرام عقد عمل وإدارته معك، ولديك التزامات بموجب عقد عملك تتطلب معالجة بيانات شخصية معينة. إذا لم تقدم المعلومات اللازمة، فقد يعوق ذلك قدرة الشركة على إدارة الحقوق والالتزامات الأساسية لعلاقة العمل بيننا وبينك. قد يتعين عليك أيضًا تزويد الشركة بالبيانات الشخصية من أجل ممارسة حقوقك القانونية، مثل: استحقاقات الإجازة القانونية. قد يعني عدم تقديم هذه البيانات الشخصية عدم قدرتك على ممارسة حقوقك القانونية.

## ما البيانات الشخصية التي نعالجها

تتضمن فئات البيانات الشخصية للزملاء التي تعالجها الشركة ما يأتي:

- التفاصيل الشخصية ومعلومات الاتصال، مثل: الاسم والبريد الإلكتروني وتفاصيل الهاتف والعنوان وتاريخ الميلاد وأرقام التأمين وأرقام الهوية (بما في ذلك الأرقام الصادرة عن الحكومة، مثل: رقم الضمان الاجتماعي) والجنس والحالة الاجتماعية والمعالين ومعلومات الاتصال في حالات الطوارئ والصور الفوتوغرافية.
- المعرفات، مثل: المعرفات عبر الإنترنت (مثل: ملفات تعريف الارتباط وعناوين IP)، ومعلومات الشارة، والصور الفوتوغرافية أو مسح بصمات الأصابع لأغراض تحديد الهوية أو التحقق أو أرقام هوية الموظفين أو الأمان والتحكم في الوصول.
- وبيانات معالجة الرواتب والتعويضات، مثل: معلومات حول التفاصيل المصرفية، والرواتب، والمكافآت، والمزايا، ومنح الأسهم، والجوائز الأخرى، والضرائب.
- وبيانات الحق في العمل والهجرة، مثل: الجنسية وجواز السفر وبطاقة الهوية وتفاصيل الإقامة أو تصريح العمل.
- وبيانات المواهب والتوظيف وتقديم الطلبات، مثل: المعلومات المتعلقة بالطلبات أو الواردة فيها، والسيرة الذاتية، وخطابات الإحالة، وعمليات التحقق من الخلفية، والمراجع، والتاريخ التعليمي، والمؤهلات المهنية، والمهارات، واللغات المنطوقة، وتقييمات الأداء، وخطط التطوير، وتفضيلات العمل.
- والعمل وتاريخ العمل، مثل: أوصاف المناصب الحالية والسابقة، والمسميات الوظيفية، والرواتب، والأقسام، والمواقع، والمشرفين، والتقارير المباشرة وغير المباشرة، وسجل الأداء، وحالة التوظيف ونوعه، وشروط التوظيف، وتاريخ (تواريخ) التعيين والإنهاء، ومعلومات التقاعد، والترقيات، والسجلات التأديبية.
- وبيانات جدول العمل، مثل: سجلات وقت العمل بما في ذلك الإجازات، والإجازات المرضية، وسجلات الغياب الأخرى، وحالة الإجازة، وساعات العمل، والعمل الإضافي، والعمل بنظام الورديات.
- وبيانات الحوادث والصحة والبيانات الطبية، في ما يتعلق بالصحة والسلامة والمزايا وإدارة تعويضات العمال.
- وبيانات إدارة المزايا، مثل: البيانات الشخصية اللازمة لإدارة مزاياك بما في ذلك الصحة والتقاعد والتأمين والمزايا الأخرى التي قد نقّمها إلى الزملاء من وقت إلى آخر.
- ومعلومات السفر، مثل: حجوزات السفر، وخطط الرحلات، والأرقام الصادرة عن الحكومة، وتفضيلات السفر.
- والاستنتاجات المستخلصة من البيانات الشخصية الأخرى، مثل: الاستنتاجات المتعلقة بأداء الشخص في العمل.
- البيانات الشخصية الحساسة الأخرى، كما هو موضح بالتفصيل في هذه السياسة بما في ذلك تحت عنوان "البيانات الشخصية الحساسة".
- معلومات أخرى تقدّمها في أثناء تقديم الطلب أو الالتحاق بالعمل أو التوظيف.

في بعض الولايات القضائية، قد نحصل على البيانات الشخصية من خلال الأجهزة والمركبات المملوكة للشركة، أو من خلال أجهزتك أو مركباتك الشخصية التي تستخدمها لأغراض العمل. لا يتم تنفيذ جميع هذه الأنشطة في جميع المناطق، بما في ذلك المناطق التي يحظرها القانون، ونحصل على موافقتك قبل جمع هذه البيانات عندما يكون الحصول على الموافقة مطلوبًا بموجب القانون. يمكنك التواصل على [dataprotectionofficer@convergent.com](mailto:dataprotectionofficer@convergent.com) للحصول على معلومات حول الممارسات المحددة في منطقتك.

- يمكن استخدام أجهزة تتبع نظام تحديد المواقع العالمي في المركبات التي تديرها الشركة لأغراض تتبع وقت الموظفين، وصيانة المركبات، والإرسال والجدولة، وتعزيز عادات القيادة الآمنة، والتدقيق، والحد من الاحتيال، والتحكم في تكاليف الوقود، وتحليل المقاييس المتعلقة بالأعمال. عند استخدامها، يمكن لأجهزة تتبع نظام تحديد المواقع العالمي تزويد الشركة بمعلومات، مثل: موقع المركبة، ومسارات السفر وسرعتها، والاستخدام خارج ساعات العمل، ووقت التوقف، والعبث بالمستشعرات، ومعلومات القياس عن بعد، وأوقات بدء المركبة وتوقفها، وأوقات الوصول والمغادرة.
- قد تكون المركبات التي توفرها الشركة مزودة أيضًا بنظام تسجيل بالكاميرا يحتوي على كاميرات (يُعرف أيضًا باسم "كاميرات لوحة القيادة"). تُستخدم هذه الإجراءات لتعزيز السلامة والأمان، وحماية ممتلكات الشركة، ومنع السلوك الاحتيالي أو غير المشروع. قد تجمع كاميرات لوحة القيادة معلومات، مثل: تسجيل المركبة، ولقطات الفيديو من كاميرا لوحة القيادة، وبيانات المستشعرات التي تجمعها كاميرات لوحة القيادة والمتعلقة بتشغيل المركبة، وتفاعلات الزملاء مع نظام كاميرا لوحة القيادة.
- قد يتم استخدام التتبع من خلال نظام تحديد المواقع العالمي في جهازك المحمول لدعم برامج استرداد تكاليف المسافات التي تقطعها المركبات بالنسبة إلى استخدام المركبات الشخصية في أعمالك. تقتصر البيانات التي تم جمعها على ما هو ذو صلة بحسابات تعويضات المسافات التي تقطعها المركبة. قد يكون لديك أيضًا خيار الإبلاغ بمعلومات استرداد تكاليف المركبة يدويًا.
- تقوم بعض مواقع الشركة بمراقبة مكان العمل بكاميرات الفيديو لأغراض السلامة والأمان.
- قد تتم مراقبة المكالمات الهاتفية عند التفاعل مع موظفي الشركة أو العملاء أو شركاء العمل الآخرين أو أفراد الجمهور، بما في ذلك لأغراض خدمة العملاء والتدريب والتدقيق وحفظ السجلات.
- يمكن تسجيل الاجتماعات أو نسخها حرفيًا لأغراض الإنتاجية وحفظ السجلات، بما في ذلك للمراجعة اللاحقة من قبل الزملاء الآخرين وإنشاء ملخصات أو ملاحظات الاجتماعات تلقائيًا.

# convergent

- عند استخدام أجهزة الكمبيوتر المحمولة أو الأجهزة اللوحية أو الهواتف المحمولة أو شبكات الشركة وخوادمها (يُشار إليها مجتمعة باسم "الأجهزة") لأغراض متعلقة بالشركة، يجوز للشركة الوصول إلى محتويات الأجهزة ومراقبة نشاط الأجهزة بما يتوافق مع سياسات الشركة، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الملفات ورسائل البريد الإلكتروني والدرشات والرسائل (مثل: Slack و Teams وما إلى ذلك) ونشاط الاستخدام وسجل التصفح.

قد تخضع محادثات الهاتف أو رسائل البريد الإلكتروني أو رسائل الدردشة أو استخدام الإنترنت لديك بواسطة أي جهاز أو نظام إلكتروني يُستخدم لأغراض العمل أو يتصل بأنظمة أو شبكات العمل، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر أجهزة الكمبيوتر أو الهواتف أو الأجهزة المحمولة، للمراقبة أو المراجعة بأي وسيلة قانونية تتوافق مع سياسات الشركة.

## كيفية معالجة البيانات الشخصية

يجوز لنا استخدام البيانات الشخصية للزملاء للأغراض الآتية:

- **التوظيف:** استقبال مقدمي الطلبات والطلبات؛ وتقييم مدى ملاءمتهم للأدوار؛ والتواصل مع مقدمي الطلبات بشأن الطلبات والفرص المتاحة. قد نتواصل مع مقدمي الطلبات من خلال قنوات تتوافق مع المعلومات التي يقدّمها مقدمي الطلبات — على سبيل المثال، من خلال رسائل البريد الإلكتروني أو الهاتف أو الرسائل النصية القصيرة/الرسائل النصية. في الحالات التي تتطلب فيها أنواع معينة من الاتصالات موافقة بموجب القانون المعمول به، سنحصل على هذه الموافقة.
- **إجراء تدقيق لمقدمي الطلبات:** إجراء المقابلات والفحوصات والتقييمات وعمليات التحقق من المعلومات الأساسية، بما في ذلك استخدام التقنيات الآلية وتقنيات التعلم الآلي (مثل: التقنية المدعومة من الذكاء الاصطناعي) لتحليل البيانات الشخصية لمقدمي الطلبات وزيادة كفاءة الموارد البشرية وفعاليتها ومراجعتها وتحليلها. نحن لا نتخذ قرارات ذات تأثيرات قانونية أو تأثيرات مماثلة مهمة بناءً على الأتمتة فقط.
- **إجراءات قبول مقدمي الطلبات:** تأكيد الوضع القانوني وحق العمل، وإعداد كشوف المرتبات والضرائب.
- **إدارة القوى العاملة:** إدارة أنشطة العمل والموظفين، بما في ذلك إدارة وتخصيص أصول الشركة، وتحليل القوى العاملة وتخطيطها، وأنشطة وعمليات الموارد البشرية، والتخطيط والإدارة التجارية والإستراتيجية، والتدقيق وإعداد التقارير، والإدارة المالية وإعداد التقارير، وتنفيذ الأعمال مع العملاء أو الموردين أو غيرهم من الشركاء، والتقييمات وتقييمات الأداء، والترقيات وتخطيط التعاقب الوظيفي، وإدارة الرواتب والمكافآت ومنح الأسهم والمزايا، والتدريب، والحفاظ على أدلة الزملاء، والمسائل التأديبية وإنهاء الخدمة، وترتيبات السفر، وتوفير الأمان المناسب، وغيرها من الوظائف الإدارية لمساعدة الزملاء على تلبية توقعات وظائفهم.
- **تكنولوجيا المعلومات:** توفير معدات تكنولوجيا المعلومات وخدماتها المناسبة، وتشغيل أنظمة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات الخاصة بالشركة وإدارتها وحمايتها
- **الاتصالات وحالات الطوارئ:** تسهيل التواصل مع الزملاء وفي ما بينهم، وتوفير المراجع، وحماية صحة وسلامة الزملاء وغيرهم، وتسهيل التواصل لتعزيز رفاهية الزملاء أو العملاء بما في ذلك في أثناء حالات الطوارئ.
- **الامتثال للالتزامات القانونية:** الامتثال للالتزامات التنظيمية، وأوامر المحكمة، ومذكرات الاستدعاء، والطلبات المماثلة، وإجراء عمليات فحص المعلومات الأساسية وفقاً لما تقتضيه القوانين المعمول بها، وإجراء عمليات التحقق من قوائم الاستبعاد والعقوبات وفقاً لما تقتضيه القوانين المعمول بها.
- **الامتثال:** إجراء الشكاوى والتحقيقات والدعاوى وإدارتها، ومعالجة المطالبات المتعلقة بالعمل، مثل: مطالبات تعويضات العمال، والامتثال للمطالبات القانونية والتنظيمية وغيرها، مثل الصحة والسلامة، وخصومات ضريبة الدخل والتأمين الوطني، والتزامات حفظ السجلات والإبلاغ، وإجراء عمليات التدقيق، والامتثال لعمليات التدقيق الحكومية وغيرها من الطلبات من الحكومة أو السلطات العامة أو التنظيمية الأخرى، والامتثال للسياسات والإجراءات الداخلية، والدفاع عن الدعاوى القضائية أو متابعتها، والاستجابة للإجراءات القانونية، والسعي وراء الحقوق والسبل القانونية.
- **السلامة والأمان:** حماية سلامة الأفراد وأمنهم، بما في ذلك الزملاء والعملاء وعامة الناس، وأمان ممتلكات الشركة وأصولها، بما في ذلك الأصول المادية والمعلومات السرية.
- **أخرى:** للقيام بأغراض أخرى كجزء من أنشطتنا التجارية عندما يكون ذلك مطلوباً منا بشكل معقول.

## البيانات الشخصية الحساسة

في بعض الولايات القضائية، عندما يسمح القانون بذلك، وبموافقتك حيث يقتضي القانون المعمول به، يجوز للشركة معالجة فئات معينة من البيانات الشخصية التي قد تُعد حساسة في بعض الولايات القضائية ("البيانات الشخصية الحساسة")، بما في ذلك:

- أرقام تحديد الهوية الصادرة عن الحكومة، مثل: أرقام الضمان الاجتماعي، ورخص القيادة، وبطاقات تحديد الهوية الحكومية، وتفصيل جواز السفر.

# convergent

- معلومات تحديد الموقع الجغرافي الدقيقة لتتبع موقع المركبات أو الأجهزة.
- محتويات الاتصالات بما في ذلك رسائل البريد الإلكتروني والرسائل النصية والدرشات التي يتم إرسالها باستخدام الأجهزة المستخدمة لأغراض العمل، أو الأجهزة المتصلة بأنظمة العمل أو شبكاتنا، أو الحسابات التي تديرها الشركة، إضافة إلى أي حسابات أخرى قد يكون لدينا حق الوصول القانوني إليها. قد يتم الوصول إلى الاتصالات الشخصية وغير المتعلقة بأعمال الشركة عن غير قصد كجزء ثانوي أو عرضي من مراجعة تركز على شؤون الشركة.
- البيانات المتعلقة بالحوادث والصحة والطبية، ووضع المواطنة أو الهجرة، والبيانات العرقية و/أو الإثنية، والتوجه الجنسي، والهوية الجنسية للوفاء بالالتزامات في مجال التوظيف، وإدارة المزايا، والتأمين، والضمان الاجتماعي، لتسهيل التسهيلات، ولتقييم الإدماج والتنوع وإدارة البرامج، وإقامة الدعاوى القانونية أو الدفاع عنها.
- البيانات البيومترية، مثل: بصمات الأصابع أو مسح الوجه لأغراض التحقق والأمان والتحكم في الوصول

## البيانات الشخصية المتعلقة بأفراد العائلة أو العلاقات الشخصية الأخرى

إذا قام أحد الزملاء بتزويد الشركة ببيانات شخصية (بما في ذلك البيانات الشخصية الحساسة) حول المستفيدين أو الشركاء المحليين أو أفراد العائلة أو جهات الاتصال في حالات الطوارئ (يُشار إليهم مجتمعين "بجهة اتصال (جهات اتصال) الزميل")، فإن مسؤولية تزويد هؤلاء الأفراد بنسخة من هذا الإشعار تقع على عاتق ذلك الزميل لإبلاغهم بحقوقهم. لن نعالج البيانات الشخصية لجهة اتصال الزميل إلا بالقدر اللازم لإدارة المزايا أو التواصل مع جهة اتصال الزميل بشأن الزميل أو حسب الحاجة، كما هو الحال في حالة الطوارئ.

## 2. كيفية تخزين البيانات الشخصية ومن يمكنه الوصول إليها

تحتفظ الشركة بالبيانات الشخصية في تطبيقات الموارد البشرية وتكنولوجيا المعلومات المختلفة، بما في ذلك تطبيقات الرواتب والمزايا وإدارة المواهب وإدارة الأداء. يجوز للشركة الاحتفاظ بملفات ورقية فردية للموظفين. يقتصر الوصول إلى البيانات الشخصية على أولئك الأفراد الذين يحتاجون إلى هذا الوصول للأغراض المذكورة أعلاه أو عندما يقتضي القانون ذلك، بمن في ذلك أعضاء قسم الموارد البشرية، والمديرين في مجال عمل الزميل، وعلى الممثلين المعتمدين لوظائف الرقابة الداخلية للشركة، مثل: المحاسبة والامتثال والشؤون القانونية وتكنولوجيا المعلومات. قد يتم أيضاً منح حق الوصول على أساس الحاجة إلى المعرفة لزملاء آخرين في الشركة عند الاقتضاء، مثل إذا كان يتم النظر في ترشيح الزميل لفرصة عمل بديلة، أو إذا احتاج مدير جديد معين في مجال العمل إلى مراجعة الملفات، أو في ما يتعلق بالتحقيقات.

## 3. الإفصاح عن البيانات الشخصية وعمليات نقلها دولياً

يجوز للشركة الإفصاح عن البيانات الشخصية إلى:

- الموردين ومقدمي الخدمات الذين يدعمون وظائف الموارد البشرية والامتثال القانوني، بما في ذلك التحقق من التوظيف، وإجراء عمليات فحص المعلومات الأساسية، وتوفير التدريب، ومعالجة مطالبات مكان العمل.
- الموردين ومزودي الخدمات لدعم الوظائف التجارية والإدارية والتنظيمية. على سبيل المثال، يمكن للشركة عقد شراكة مع أطراف ثالثة لأغراض التوظيف، أو تكنولوجيا المعلومات، أو الاستشارات، أو الاستشارات القانونية، أو الاستشارات المهنية، أو التدقيق، أو المحاسبة، أو الاتصالات، أو غيرها من الأغراض.
- مديري المزايا أو مزودي الخدمات في ما يتعلق بتوفير المزايا، بما في ذلك التقاعد والصحة والتأمين على الحياة وغيرها من المزايا بموجب شروط عملك.
- الأفراد الذين تشير إليهم بأنهم مراجع، أو الأفراد الذين قاموا بإحالتك للحصول على منصب وظيفي، أو الشركات التي تحدد لها شركة Convergent كمرجع.
- الشركات التابعة الأخرى لشركة Convergent والشركات المرتبطة بها.
- الشركات الأخرى في ما يتعلق بالاندماج أو البيع أو المشروع المشترك أو التعيين أو النقل أو أي تصرف آخر في كل أو أي جزء من أعمالنا أو أصولنا أو أسهمنا (بما في ذلك ما يتعلق بأي إجراءات إفلاس أو إجراءات مماثلة).
- إنفاذ القانون، أو الأمان، أو السلطات الحكومية للامتثال للقوانين واللوائح وأوامر المحكمة وأوامر الاستدعاء والطلبات المماثلة.
- شركاء Convergent أو عملائهم، كما هو الحال عندما يطلب الشريك أو العميل فحصاً للمعلومات الأساسية أو اختباراً للمواد أو معلومات أخرى حتى يتمكن الزميل من أداء العمل لذلك العميل.
- الكيانات أو الأشخاص حسب الحاجة لحماية حقوقنا القانونية، والوفاء بالتزاماتنا القانونية، وحماية المصالح الأمنية أو السلامة المشروعة للزملاء أو العملاء أو المجتمعات.
- الكيانات أو الأشخاص حسب الضرورة للامتثال للالتزامات أو الطلبات القانونية أو التنظيمية، أو لتعزيز السلامة أو الأمان، أو لحماية حقوقها أو حقوق أي طرف ثالث.

**4. عمليات نقل البيانات الشخصية دولياً**

نظرًا إلى الطبيعة العالمية للشركة، يجوز لنا (رهنًا بالقانون المعمول به) نقل البيانات الشخصية إلى كيانات أخرى في مجموعة Convergent من الكيانات التابعة الموجودة في بلدان مختلفة. يجوز نقل هذه البيانات الشخصية للأغراض المذكورة أعلاه إلى مستلمين موجودين خارج نطاق الولاية القضائية التي تواجد فيها. قد يكون المستلمون موجودين في بلدان قد لا توفر فيها قوانين حماية البيانات مستوى حماية مكافئًا للقوانين الموجودة في ولايتك القضائية الأصلية. دخلت مجموعة الكيانات التابعة لشركة Convergent في اتفاقية نقل بيانات داخل المجموعة تتضمن التزامات تعاقدية من أجل تعزيز حماية البيانات الشخصية عند نقلها في ما بينها.

عند الاقتضاء، نعلم على آليات النقل المناسبة، مثل: قرارات كفاية الموارد أو البنود التعاقدية القياسية، لعمليات النقل الدولية. نقوم بتقييم القوانين المحلية وتطبيق التدابير التكميلية عند الحاجة.

**5. الدقة**

نبذل جهودًا معقولة لضمان الحفاظ على بياناتك الشخصية دقيقة وكاملة ومحدثة قدر الإمكان. لا نقوم بتحديث بياناتك الشخصية بشكل روتيني، إلا إذا كان هذا التحديث ضروريًا. من أجل مساعدتنا على الحفاظ على بياناتك الشخصية وضمان دقتها وتحديثها، يجب عليك إبلاغنا، من دون تأخير، بأي تغيير في المعلومات التي تقدمها إلينا.

**6. الأمان**

أمان معلوماتك مهم بالنسبة إلينا. تتخذ الشركة تدابير إدارية وفنية وتنظيمية مناسبة للحماية من المعالجة غير المصرح بها أو غير القانونية للبيانات الشخصية و/أو من فقدان العرضي أو التغيير أو الإفصاح أو الوصول العرضي أو التدمير العرضي أو غير القانوني للبيانات الشخصية أو تلفها. تهدف هذه التدابير إلى تعزيز سلامة البيانات الشخصية وسريتها بشكل مستمر. تقوم الشركة بتقييم هذه التدابير على أساس منتظم لتعزيز أمان المعالجة.

**7. الاحتفاظ بالبيانات**

ستحتفظ الشركة بالبيانات الشخصية وفقًا للمتطلبات القانونية المعمول بها، فقط طالما كان ذلك ضروريًا للأغراض المذكورة أعلاه أو طالما كان ذلك مطلوبًا بموجب القانون أو للدفاع عن الدعاوى القانونية المحتملة. ستحتفظ الشركة بالبيانات الشخصية وفقًا لأي سياسات احتفاظ بالبيانات سارية يتم تحديثها من وقت إلى آخر، أو كما هو مطلوب أو مسموح به بموجب القانون المعمول به. عند الاقتضاء، يجوز لشركة Convergent إزالة تعريف هذه البيانات الشخصية أو إخفاء هويتها.

**8. إلغاء الاشتراك في الرسائل النصية (المقدمي الطلبات من الولايات المتحدة)**

قد تمنح لك الفرصة لتلقي رسائل نصية من شركة Convergent أو نيابة عنها من وقت إلى آخر. يمكن لمقدمي الطلبات من الولايات المتحدة، الذين لا يرغبون في مواصلة تلقي الرسائل النصية من شركة Convergent أو نيابة عنها، إرسال رسالة نصية إلى الرمز المختصر المعمول به أو الرد مباشرة على أي رسالة يتم تلقيها من شركة Convergent أو نيابة عنها باستخدام الرمز المختصر المناسب (على سبيل المثال، توقف، أو خروج، أو إنهاء، أو إبطال، أو انسحاب، أو إلغاء، أو إلغاء اشتراك) لإلغاء الاشتراك في تلقي الرسائل النصية في المستقبل. قد تتلقى رسالة نصية إضافية على هاتفك المحمول لتأكيد قرارك بالانسحاب.

**9. معلومات الاتصال**

لنطرح أي استفسارات بخصوص هذا الإشعار أو لممارسة حقوق الخصوصية المعمول بها، يمكنك الاتصال بمسؤول حماية البيانات في شركة Convergent على [dataprotectionofficer@convergent.com](mailto:dataprotectionofficer@convergent.com)، وإرسال طلب خصوصية البيانات الخاص بك عبر نموذج الويب على <https://www.convergent.com/about/contact-us/>، مع تحديد "طلب الخصوصية - عناية: قانوني" في نص الطلب، أو إرسال طلب خصوصية البيانات الخاص بك عبر الرقم المجاني 1-877-641-8181.

## 10. تحديثات الإشعارات

يمكنك طلب نسخة من هذا الإشعار منا باستخدام بيانات الاتصال الموضحة أعلاه. يجوز مراجعة هذا الإشعار بشكل دوري وفقاً لتقديرنا الخاص، وستكون أي تغييرات سارية المفعول بمجرد تحديث الإشعار المنقح في كتيبات الزملاء المعمول بها وعلى شبكة الشركة الداخلية. إذا أجرينا تغييرات جوهرية، فسنخطر عبر البريد الإلكتروني على عنوان البريد الإلكتروني المسجل لدينا.

## الملحق الأول - خصوصية كاليفورنيا

تنطبق المعلومات الواردة في هذا الملحق إذا كنت زميلاً في كاليفورنيا. في حال وجود أي تعارض بين أحكام هذا الملحق وأحكام السياسة الرئيسية، تسود أحكام هذا الملحق. بوصفك مقيماً في كاليفورنيا، يمكنك تقديم الطلبات الآتية في ما يتعلق ببياناتك الشخصية وفقاً للقانون المعمول به:

- **الوصول** – يتم الكشف عن معلومات حول فئات البيانات الشخصية؛ وفئات مصادر تلك البيانات الشخصية؛ والأغراض المتعلقة بالأعمال أو التجارية التي نجمع البيانات الشخصية من أجلها؛ والأطراف الثالثة التي تكشف لها البيانات الشخصية في القسمين 1 و 3 من هذا الإشعار. يمكن أن تطلب منا أن نصح لك، بتنسيق قابل للنقل، عن فئات البيانات الشخصية التي تم جمعها عنك، وفئات المصادر التي يتم جمع البيانات الشخصية منها، وفئات البيانات الشخصية التي تم بيعها أو الإفصاح عنها، والغرض المتعلق بالأعمال أو التجاري من جمع البيانات الشخصية، وفئات الأطراف الثالثة التي نصح لها عن البيانات الشخصية، والبيانات الشخصية المحددة التي تم جمعها عنك على مدار الـ 12 شهراً الماضية على الأقل.
- **الحذف** – يمكن أن تطلب منا حذف بياناتك الشخصية التي نحتفظ بها عنك، مع مراعاة بعض الاستثناءات. سنحذف البيانات الشخصية أو نخفي هويتها وهذا لا يخضع لاستثناء قانوني من سجلاتنا. يرجى العلم أن هناك عدداً من الاستثناءات بموجب القانون نكون بموجبها غير مطالبين بحذف بياناتك الشخصية أو قد لا نتمكن من ذلك.
- **التصحيح** – يمكن أن تطلب منا تصحيح بياناتك الشخصية، مثل: عندما تكون المعلومات غير دقيقة أو غير كاملة أو لم تعد محدثة.
- **تقييد استخدام/الإفصاح عن البيانات الشخصية الحساسة** - يمكن أن تطلب منا تقييد استخدام بياناتك الشخصية الحساسة أو الإفصاح عنها لأغراض لا تتوافق مع الغرض المعلن الذي تم جمع البيانات الشخصية الحساسة من أجله، مع مراعاة بعض الاستثناءات. نستخدم البيانات الشخصية الحساسة فقط بقدر ما يكون ضرورياً لأداء الخدمات التي تم جمعها من أجلها، كما هو موضح أعلاه.
- **إلغاء الاشتراك في البيع أو المشاركة** - نحن لا نبيع أو نشارك بياناتك الشخصية، على النحو الذي يعرفه هذان المصطلحان بموجب قانون كاليفورنيا. لم نقم ببيع أي بيانات شخصية أو مشاركتها مع أي أطراف ثالثة خلال الـ 12 شهراً الماضية. لأغراض هذا القسم، تعني كلمة "بيع" بيع بياناتك الشخصية أو تأجيرها أو إصدارها أو الإفصاح عنها أو نشرها أو إتاحتها أو نقلها أو أي إبلاغ آخر بها يكون شفهيًا أو مكتوبًا أو إلكترونيًا إلى طرف ثالث مقابل عوض مالي أو أي مقابل ذي قيمة أخرى، وتعني كلمة "مشاركة" الإفصاح عن البيانات الشخصية لأطراف ثالثة لأغراض الإعلان السلوكي متعدد السياقات، ويخضع كل منهما لبعض الاستثناءات في القانون المعمول به.

لممارسة الحقوق المذكورة أعلاه، يرجى تقديم طلب باستخدام طرق الاتصال الموضحة أدناه. بناءً على طلبك، قد نطلب منك بعض المعلومات للتحقق من هويتك ومكان إقامتك. ستختلف خطوات التحقق تبعاً لحساسية البيانات الشخصية.

يجوز لنا رفض بعض الطلبات، أو تلبية طلب ما جزئياً فقط، بناءً على حقوقنا والتزاماتنا القانونية. على سبيل المثال، قد نحتفظ بالبيانات الشخصية على النحو الذي يسمح به القانون، مثل: أغراض الضرائب أو إعانات البطالة أو أغراض حفظ السجلات الأخرى، لإدارة الإعانات، أو كجزء من دعوى قضائية جارية. لن تمارس الشركة أي تمييز ضد الزملاء، ولن يتعرض الزملاء لأي شكل من أشكال الانتقام، لممارستهم حقوقهم بموجب هذا القسم.

يجوز للمقيمين في كاليفورنيا تعيين وكيل معتمد لتقديم طلب نيابة عنهم. عند تقديم الطلب، يرجى التأكد من تحديد الوكيل المعتمد كوكيل معتمد والتأكد من أن الوكيل لديه المعلومات اللازمة لإكمال عملية التحقق. اعتماداً على حساسية البيانات الشخصية المعنية، عند استخدام وكيل معتمد، قد نحتاج إلى التحقق من صحة الطلب مباشرة معك.

## الملحق الثاني: الخصوصية الكندية

تتطبق المعلومات الواردة في هذا الملحق إذا كنت زميلاً في كندا. في حال وجود أي تعارض بين أحكام هذا الملحق وأحكام السياسة الرئيسية، تسود أحكام هذا الملحق. بحسب المقاطعة الكندية التي تقيم فيها، قد تتمتع بالحقوق الآتية في ما يتعلق باستخدامنا لبياناتك الشخصية:

- **الوصول والتنقل** - قد يكون لديك الحق في طلب معرفة ما إذا كنا نحفظ بيانات شخصية عنك وطلب نسخة من هذه المعلومات. للقيام بذلك، يرجى التواصل معنا على [dataprotectionofficer@convergent.com](mailto:dataprotectionofficer@convergent.com). هناك استثناءات لهذا الحق، بحيث يمكن رفض الوصول إذا كانت، على سبيل المثال، إتاحة المعلومات لك من شأنه أن يكشف بيانات شخصية عن شخص آخر، أو إذا كنا ممنوعين قانوناً من الكشف عن هذه المعلومات. قد يكون لديك الحق أيضاً في طلب إرسال البيانات الشخصية المحوسبة التي تم جمعها منك إليك بتنسيق تقني شائع الاستخدام، وكذلك إلى أي شخص أو جهة مخولة قانوناً بجمع هذه المعلومات. لا يمتد هذا الحق إلى المعلومات التي تم إنشاؤها أو استنتاجها من بياناتك الشخصية، ولسنا ملزمين بالإبلاغ بهذه المعلومات إذا كان القيام بذلك يسبب صعوبات عملية خطيرة.
- **الدقة** - نهدف إلى الحفاظ على دقة بياناتك الشخصية وتحديثها واكتمالها. نشجعك على التواصل معنا على [dataprotectionofficer@convergent.com](mailto:dataprotectionofficer@convergent.com) لإعلامنا إذا كانت أي من البيانات الشخصية غير دقيقة أو تغيرت، حتى تتمكن من تحديث بياناتك الشخصية.
- **سحب الموافقة** - إذا كنت قد قدمت موافقتك على معالجة بياناتك الشخصية، فقد يكون لديك الحق في سحب موافقتك كلياً أو جزئياً. لسحب موافقتك، يرجى التواصل معنا على [dataprotectionofficer@convergent.com](mailto:dataprotectionofficer@convergent.com). بمجرد أن نتلقى إشعاراً بأنك قد سحبت موافقتك، لن نعالج معلوماتك للغرض (الأغراض) الذي وافقت عليه في الأصل ما لم يكن هناك أساس قانوني آخر للمعالجة.
- **وقف النشر وإزالة الفهرسة** - قد يكون لديك الحق في طلب وقف نشر بياناتك الشخصية و/أو إزالة أي رابط تشعبي مرتبط باسمك من الفهرسة إذا كانت هذه الإجراءات مخالفة للقانون أو لأمر قضائي، أو في حال استيفاء الشروط الآتية:
  - إن نشر هذه المعلومات يسبب لك ضرراً جسيماً في ما يتعلق بحقك في احترام سمعتك أو خصوصيتك.
  - ومن الواضح أن الضرر أكبر من مصلحة الجمهور في معرفة المعلومات أو من مصلحة أي شخص في حقه في التعبير عن نفسه بحرية.
  - وإن وقف النشر المطلوب لا يتجاوز ما هو ضروري لمنع استمرار الضرر.
- **إعادة الفهرسة** - قد يكون لديك الحق في طلب إعادة فهرسة رابط يوفر الوصول إلى المعلومات عند استيفاء الشروط الآتية:
  - إن عدم القيام بذلك يسبب لك ضرراً بالغاً في ما يتعلق بحقك في احترام سمعتك أو خصوصيتك.
  - وإن الضرر الناجم عن عدم إعادة فهرسة البيانات أكبر من مصلحة الجمهور في معرفة المعلومات أو من مصلحة أي شخص في حقه في التعبير عن نفسه بحرية.
  - ولا تتجاوز إعادة الفهرسة المطلوبة ما هو ضروري لمنع استمرار الإصابة.
- **الشكاوى** - إذا كنت تعتقد أن حقوقك في حماية البيانات الشخصية قد تم انتهاكها، فلديك الحق في تقديم شكوى إلى السلطة الإشرافية المختصة، أو طلب التعويض من خلال المحاكم.

يمكنك الاستفسار عن بياناتك الشخصية عن طريق التواصل معنا على [dataprotectionofficer@convergent.com](mailto:dataprotectionofficer@convergent.com). سنرد عموماً على جميع طلبات الوصول في غضون 30 يوماً من استلام جميع المعلومات اللازمة. في الحالات التي لا نستطيع فيها توفير الوصول، أو إذا تطلب الأمر وقتاً إضافياً لتلبية الطلب، فسنبلغك بذلك كتابياً. قد لا تكشف عن أنواع معينة من المعلومات بناءً على الاستثناءات المحددة في القوانين المعمول بها. عندما يكون ذلك ممكناً، سنفصل المعلومات التي لن يتم الإفصاح عنها وسنوفر لك إمكانية الوصول إلى المعلومات المتبقية. في حال تعذر علينا توفير الوصول إلى البيانات الشخصية أو الإفصاح عنها لك، فسنقدم إليك شرحاً، مع مراعاة القيود. في ظروف معينة، مثل عندما يكون الطلب زائداً أو لا أساس له من الصحة، قد نرفض عليك رسوماً إدارية للوصول إلى بياناتك الشخصية. قد نفرض أيضاً رسوماً على النسخ الإضافية. سنبلغك بأي رسوم قبل المضي قدماً في الطلب.

## الملحق الثالث: الخصوصية الأوروبية

تتطبق المعلومات الواردة في هذا الملحق إذا كنت زميلاً في المملكة المتحدة أو المنطقة الاقتصادية الأوروبية أو سويسرا. في حال وجود أي تعارض بين أحكام هذا الملحق وأحكام السياسة الرئيسية، تسود أحكام هذا الملحق.

## 1. الأساس القانوني

بموجب قوانين خصوصية معينة، بما في ذلك اللائحة العامة لحماية البيانات (GDPR)، يجب أن يكون لدينا أساس قانوني لمعالجة بياناتك الشخصية. كما هو موضح أعلاه، تستخدم الشركة بياناتك الشخصية حسب الأسس القانونية الآتية:

- **الأغراض التجارية المشروعة:** حيث تكون لدينا مصلحة تجارية مشروعة لإجراء معالجة على بياناتك الشخصية شريطة ألا تتجاوز مصالحك وحقوقك الأساسية تلك المصالح.
- **تعاقدي:** نعالج في المقام الأول بياناتك الشخصية لتنفيذ العقود، بما في ذلك الرواتب، والتوظيف، ومراجعات الأداء.
- **الالتزامات القانونية:** هناك التزام قانوني و/أو تنظيمي بمعالجة بياناتك الشخصية، ويجب علينا الامتثال له.
- **الموافقة:** في ظروف محدودة، قد نطلب منك تقديم موافقتك إلينا لمعالجة بياناتك الشخصية، وفي حال تقديم هذه الموافقة، يحق لك سحب هذه الموافقة في أي وقت. سيتم تزويدك بمعلومات إضافية حول طبيعة هذه المعالجة عندما نطلب موافقتك. نحن لا نتخذ قرارات ذات تأثيرات قانونية أو تأثيرات مماثلة مهمة بناءً على الأتمتة فقط.
- كما هو موضح في موضع آخر في هذا الإشعار، تخضع البيانات الحساسة لمتطلبات أكثر تقييداً. قد نعالج البيانات الحساسة في الحالات الآتية:
  - في ظروف محدودة، وبموافقتك المكتوبة الصريحة.
  - عندما نحتاج إلى تنفيذ التزاماتنا القانونية أو ممارسة حقوقنا المتعلقة بالتوظيف، كما هو الحال في ما يتعلق بالزملاء ذوي الإعاقة.
  - عندما يكون ذلك ضرورياً للمصلحة العامة، مثل: رصد تكافؤ الفرص، أو في ما يتعلق بنظام المعاشات التقاعدية المهنية لدينا.
  - عندما يكون ذلك ضرورياً لحمايتك أو حماية شخص آخر من الأذى.
  - عندما يكون ذلك ضرورياً في ما يتعلق بالدعوى القانونية أو عندما يكون ضرورياً لحماية مصالحك (أو مصالح شخص آخر) ولا تكون قادراً على إعطاء موافقتك، أو عندما تكون قد نشرت المعلومات بالفعل للجمهور

## 2. الحقوق

- لديك حقوق معينة بموجب قوانين الخصوصية الأوروبية. هذه الحقوق موضحة أدناه. يرجى ملاحظة أن هذه ليست حقوقاً مطلقة، وأن هناك حدوداً لها، وقد لا يكون بعضها متاحاً لك في ما يتعلق بجميع البيانات الشخصية.
- **المعلومات** - لديك الحق في الحصول على معلومات واضحة وشفافة وسهلة الفهم حول كيفية استخدامنا لمعلوماتك وحقوقك. لهذا السبب، نَقِّمُ إليك المعلومات الواردة في هذا الإشعار.
  - **الوصول** - لديك الحق في الوصول إلى معلوماتك (إذا كنا نقوم بمعالجتها)، ومعلومات أخرى معينة (مشابهة لتلك الواردة في هذا الإشعار). هذا لكي تكون على دراية بأننا نستخدم معلوماتك ويمكنك التحقق منها وفقاً لقانون حماية البيانات
  - **الحذف** - يُعرف هذا أيضاً باسم "الحق في النسيان"، وبعبارة بسيطة، يُمكنك من طلب حذف بياناتك الشخصية أو إزالتها عندما لا يكون هناك سبب مقنع لنا للاستمرار في استخدامها. هذا ليس حقاً عاماً في المحو؛ فهناك استثناءات.
  - **التصحيح** - يحق لك تصحيح معلوماتك إذا كانت غير دقيقة أو غير كاملة.
  - **الموافقة** - إذا كنت قد منحت موافقتك على أي نشاط معالجة، فلديك الحق عندها في سحب هذه الموافقة. ومع ذلك، كما هو موضح في القسم 3 أعلاه، فإننا لا نعتد بشكل عام على الموافقة كأساس قانوني للمعالجة.
  - **التقييد** - لديك الحق في تقييد بعض عمليات معالجة بياناتك الشخصية، ما يعني أنه يمكن أن تطلب منا الحد مما نفعله بها.
  - **الاعتراض** - لديك الحق في الاعتراض على أنواع معينة من المعالجة، بما في ذلك المعالجة القائمة على مصالحنا المشروعة في بعض الحالات.
  - **إمكانية النقل** - لديك الحق في الحصول على بياناتك الشخصية وإعادة استخدامها لأغراضك الخاصة عبر خدمات مختلفة.
  - **الشكاوى** - يمكنك تقديم شكوى إلى السلطة الإشرافية المحلية لديك كما هو موضح بالتفصيل أدناه. إذا كنت زميلاً مقيماً في المملكة المتحدة، فلديك حقوق إضافية بموجب القانون المحلي لتقديم شكوى مباشرة إلينا باستخدام عنوان البريد الإلكتروني أدناه.

لتقديم مثل هذا الطلب أو تقديم اعتراض، يرجى إرسال بريد إلكتروني إلى [dataprotectionofficer@convergent.com](mailto:dataprotectionofficer@convergent.com)

قد تكون مؤهلاً أيضاً لتقديم شكوى إلى سلطة حماية البيانات المختصة. يمكن العثور على أسماء وتفاصيل الاتصال بسلطات حماية البيانات في الاتحاد الأوروبي على [http://ec.europa.eu/justice/article-29/structure/data-protection-authorities/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/justice/article-29/structure/data-protection-authorities/index_en.htm). سلطة حماية البيانات في المملكة المتحدة هي مكتب مفوض المعلومات، ويمكن العثور على تفاصيل الاتصال الخاصة بها على <https://ico.org.uk/global/contact-us/>. السلطة السويسرية هي FDPIC، ويمكن الاطلاع على بيانات الاتصال الخاصة بها على <https://www.edoeb.admin.ch/edoeb/en/home.html>.

## الملحق الرابع: خصوصية آسيا

إذا كنت خارج الصين والهند، فيرجى التواصل على [dataprotectionofficer@convergent.com](mailto:dataprotectionofficer@convergent.com) للاستفسار عن حقوق الخصوصية التي قد تكون متاحة لك.

بالنسبة إلى لمقيمين في الصين والهند، يقدم هذا القسم معلومات حول الأساس القانوني الذي نعالج بموجبه بياناتك الشخصية، وحقوقك في الخصوصية، والبيانات الشخصية الحساسة، وعمليات نقل البيانات عبر الحدود بموجب القانون المعمول به، بما في ذلك قانون حماية البيانات الشخصية لجمهورية الصين الشعبية (PIPL)، وقانون حماية البيانات الشخصية الرقمية الهندي لعام 2023 (قانون DPDP)، والقواعد واللوائح الصادرة بموجبه. في حال وجود أي تعارض بين أحكام هذا الملحق وبقيّة الإشعار، تسود أحكام هذا الملحق.

## 1. الأساس القانوني

الصين	الهند
<p>نجمع بياناتك الشخصية ونستخدمها فقط عندما يكون ذلك ضروريًا للأغراض المذكورة أعلاه في هذا الإشعار. بحسب الظروف، قد نعتد على واحد أو أكثر من هذه الأسس القانونية:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• موافقتك - حيث نحصل على موافقتك.</li> <li>• إدارة الموارد البشرية - عندما يكون من الضروري تنفيذ إدارة الموارد البشرية وفقًا لهذه السياسة وغيرها من كتيبات التوظيف.</li> <li>• الالتزامات القانونية - حيث يكون ذلك ضروريًا لأداء الواجبات القانونية أو الالتزامات القانونية.</li> <li>• حالة الطوارئ - حيث يكون من الضروري الاستجابة لحالة طوارئ صحية عامة أو لحماية الأرواح والصحة والسلامة في حالة الطوارئ.</li> <li>• البيانات الشخصية التي أفصحت عنها - حيث أفصحت عن بياناتك الشخصية أو تم الإفصاح عن بياناتك الشخصية للجمهور. وغيرها مما يوفره قانون حماية المعلومات الشخصية والقوانين واللوائح الصينية المعمول بها.</li> </ul>	<p>لا نعالج بياناتك الشخصية إلا وفقًا للقوانين واللوائح المعمول بها ولغرض قانوني:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• التي وافقت عليها.</li> <li>• أو لبعض الاستخدامات المشروعة، بما في ذلك: <ul style="list-style-type: none"> <li>- للغرض المحدد الذي قدّمتم إلينا بياناتك الشخصية من أجله طواعية، والذي لم توضح لنا بشأنه أنك لا توافق على استخدام بياناتك الشخصية.</li> <li>- أو لأغراض التوظيف أو تلك المتعلقة بحمايتنا من الخسارة أو المسؤولية، مثل: منع التجسس على الشركات، أو الحفاظ على خصوصية الأسرار التجارية، أو الملكية الفكرية، أو المعلومات السرية، أو تقديم أي خدمة أو منفعة يطلبها الموظف.</li> <li>- أو للامتثال للالتزام قانوني أو تنظيمي.</li> </ul> </li> </ul>

## 2. البيانات الشخصية الحساسة

قد نعالج بياناتك الشخصية الحساسة المذكورة أعلاه. سنحصل على موافقتك المنفصلة عندما تقتضي القوانين واللوائح المعمول بها ذلك. ولتوضيح الأمر، لا تنظم بعض القوانين (مثل: قانون حماية البيانات الشخصية الرقمية) البيانات الشخصية الحساسة كقئة قانونية منفصلة.

## 3. نقل البيانات عبر الحدود

من أجل تنفيذ الإدارة العالمية لعمليات الموارد البشرية والمشروعات العالمية وإدارة الأعمال، تستخدم مجموعة الكيانات التابعة لشركة Convergent أنظمة تكنولوجيا المعلومات الموحدة أو المترابطة لمعالجة بياناتك الشخصية. ومن ثم، من الضروري للشركة نقل بياناتك الشخصية خارج الصين أو الهند إلى مجموعة الكيانات التابعة لشركة Convergent الموجودة في أماكن أخرى. سنقوم بتطبيق آليات مناسبة لنقل البيانات عبر الحدود وتنفيذ إجراءات ذات صلة حيثما تتطلب القوانين واللوائح المعمول بها ذلك. سنبتك على اطلاع بالمعلومات ذات الصلة بنقل البيانات عبر الحدود وسنحصل على موافقتك المنفصلة، إذا اقتضت القوانين واللوائح المعمول بها ذلك.

## 4. الحقوق

الصين	الهند
<p>لديك حقوق معينة بموجب قانون حماية البيانات الشخصية في الصين والقوانين واللوائح الصينية الأخرى المعمول بها. ترد هذه الحقوق أدناه:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>الحق في المعرفة</b> - لديك الحق في معرفة بياناتك الشخصية واتخاذ القرارات بشأن معالجتها.</li> <li>• <b>الحق في الرفض</b> - لديك الحق في تقييد معالجة الآخرين لبياناتك الشخصية أو رفضها.</li> <li>• <b>حق الوصول</b> - لديك الحق في الاطلاع على بياناتك الشخصية أو نسخها.</li> <li>• <b>حق النقل</b> - لديك الحق في أن تطلب منا نقل بياناتك الشخصية إلى أطراف أخرى تحددها أنت، وذلك بالقدر الذي تسمح به القوانين واللوائح المعمول بها.</li> <li>• <b>الحق في التصحيح</b> - لديك الحق في أن تطلب منا إجراء تصحيحات أو إضافات، في حال تبين لك أن بياناتك الشخصية غير دقيقة أو غير كاملة.</li> <li>• <b>الحق في الحذف</b> - لديك الحق في حذف بياناتك الشخصية التي قَدِّمتها إلينا، لكن في حال عدم انتهاء فترة الاحتفاظ المنصوص عليها في القوانين واللوائح المعمول بها، أو إذا كان من الصعب تقنيًا حذف البيانات الشخصية، فسنوقف عن معالجة البيانات الشخصية، باستثناء التخزين وأي إجراءات ضرورية يتم اتخاذها لحماية الأمان.</li> <li>• <b>الحق في التوضيح</b> - لديك الحق في أن تطلب منا توضيح قواعدنا لمعالجة البيانات الشخصية.</li> </ul>	<p>لديك حقوق معينة بموجب قانون حماية البيانات الشخصية الرقمية والقوانين واللوائح الهندية الأخرى المعمول بها. ترد هذه الحقوق أدناه:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>الحق في الوصول إلى المعلومات المتعلقة بالبيانات الشخصية</b> - إلى الحد الذي تسمح به القوانين واللوائح المعمول بها، يحق لك أن تطلب منا تقديم ملخص للبيانات الشخصية التي نعالجها، وهويات أمناء البيانات الآخرين ومعالجي البيانات الذين شاركنا معهم بياناتك الشخصية ووصف لبياناتك الشخصية التي تمت مشاركتها، وأي معلومات أخرى تتعلق ببياناتك الشخصية، شريطة أن تكون قد منحتنا موافقتك على معالجة هذه البيانات الشخصية.</li> <li>• <b>الحق في تصحيح البيانات الشخصية ومحوها</b> - لديك الحق في تصحيح بياناتك الشخصية التي سبق أن وافقت عليها واستكمالها وتحديثها ومحوها.</li> <li>• <b>الحق في سحب الموافقة</b> - لديك الحق في سحب موافقتك على معالجة بياناتك الشخصية في أي وقت بعد أن قَدِّمت موافقتك إلينا.</li> <li>• <b>حق التظلم</b> - لديك الحق في الحصول على وسائل متاحة بسهولة للتظلم الذي نَقِّمُه في ما يتصل بأي فعل أو إغفال نقوم به في ما يخص أداء التزاماتنا في ما يتعلق ببياناتك الشخصية أو ممارسة حقوقك. إذا لم تكن راضيًا عن ردنا على تظلمك، فيمكنك تصعيد شكواك إلى مجلس حماية البيانات في الهند، وفقًا للقانون المعمول به.</li> <li>• <b>حق الترشيح</b> - لديك الحق في ترشيح أي فرد آخر، سيمارس حقوق صاحب البيانات في حال وفاتك أو عجزك.</li> </ul>

## الملحق الخامس: أوقيانوسيا

إذا كنت خارج أستراليا ونيوزيلندا، فيرجى التواصل على [dataprotectionofficer@convergent.com](mailto:dataprotectionofficer@convergent.com) للاستفسار عن حقوق الخصوصية التي قد تكون متاحة لك.

بالنسبة إلى المقيمين في أستراليا ونيوزيلندا، يحق لك طلب الوصول إلى بياناتك الشخصية التي تحتفظ بها شركة Convergent أو تصحيحها، أو تقديم شكوى بشأن الطريقة التي تعاملنا بها مع بياناتك الشخصية. لطلب الوصول إلى بياناتك الشخصية أو لتقديم شكوى، يرجى مراسلتنا عبر البريد الإلكتروني [dataprotectionofficer@convergent.com](mailto:dataprotectionofficer@convergent.com) مع تقديم اسمك وتفاصيل الاتصال الخاصة بك، وشرح الطلب أو الشكوى. ستسعى شركة Convergent جاهدة إلى تقديم رد في غضون 30 يومًا تقويميًا من تاريخ علمها بالطلب. يجوز لشركة Convergent رفض الطلب في ظروف معينة وفقًا للقوانين المعمول بها، بما في ذلك إذا كانت هناك إجراءات قانونية قائمة أو متوقعة بين Convergent والشخص الذي يطلبها، أو طرف ثالث آخر محدد الهوية.

يجوز الإفصاح عن البيانات الشخصية لكيانات Convergent ذات الصلة ومزودي الخدمات الموجودين في الخارج. في حال حدوث ذلك، تتخذ شركة Convergent خطوات معقولة لضمان تعامل المستلمين في الخارج مع البيانات الشخصية وفقًا لقوانين الخصوصية المعمول بها.

إذا لم تكن راضيًا عن رد شركة Convergent، فيمكن للأستراليين تقديم شكوى إلى مكتب مفوض المعلومات الأسترالي عن طريق الاتصال على الرقم 1300 363 992 أو زيارة موقع مكتب مفوض المعلومات الأسترالي على الويب على <https://www.oaic.gov.au>. إذا كنت في نيوزيلندا، فيرجى الاتصال بمفوض الخصوصية النيوزيلندي عبر موقعه على الويب على <https://www.privacy.org.nz/your-rights/making-a-complaint-to-the-privacy-commissioner/>.

## الملحق السادس: أمريكا اللاتينية

## الأرجنتين

إذا كنت مقيماً في الأرجنتين، ف لديك حقوق معينة بموجب قانون حماية البيانات الشخصية رقم 25326، ومرسومه التنظيمي رقم 2001/1558، والقواعد واللوائح التكميلية الصادرة عن سلطة حماية البيانات الأرجنتينية، كما هو موضح أدناه. ينطبق هذا القسم على كل من الأفراد والكيانات القانونية التي تتم معالجة بياناتها.

**مراقب البيانات.** إن جهة التحكم في البيانات المسؤولة عن معالجة بياناتك الشخصية هي شركة Seal Solucion de Integracion SRL، وعنوانها المسجل في الأرجنتين.

**تقديم البيانات الشخصية.** إن تقديم البيانات الشخصية أمر طوعي؛ ومع ذلك، فإن عدم تقديم معلومات معينة، أو تقديم معلومات خطأ أو غير دقيقة، قد يعيق قدرتنا على إدارة الحقوق والالتزامات الأساسية لعلاقتنا الوظيفية معك، أو تمكينك من ممارسة حقوقك القانونية.

**الأساس القانوني:** بموجب قانون حماية البيانات الشخصية الرقمية، يجب أن يكون لدينا أساس قانوني لمعالجة بياناتك الشخصية. بحسب الظروف، قد نعتد على واحد أو أكثر من هذه الأسس القانونية:

- **موافقتك -** حيث نحصل على موافقتك السابقة والصريحة والمستتيرة. تعني قراءتك لهذه السياسة والإقرار بها أنك توافق على معالجتنا بياناتك الشخصية وفقاً لهذه السياسة.
- **مصادر الوصول العام غير المقيدة -** حيث يتم الحصول على بياناتك الشخصية من مصادر متاحة للجمهور.
- **الالتزام القانوني -** حيث يكون من الضروري الامتثال للسلطات الحكومية المعمول بها أو بموجب التزام قانوني.
- **بيانات تحديد الهوية الأساسية -** حيث تتكون بياناتك الشخصية من قوائم تقتصر على الاسم، ووثيقة الهوية، ورقم تعريف دافع الضرائب أو المعاش التقاعدي، والمهنة، وتاريخ الميلاد، ومكان الإقامة.
- **العلاقة التعاقدية -** حيث تنشأ بياناتك الشخصية من علاقة تعاقدية أو علمية أو مهنية معك، وهي ضرورية لتطوير هذه العلاقة أو إتمامها.

**نقل البيانات دولياً:** في حال تطلب الأمر نقل بياناتك الشخصية إلى أطراف ثالثة موجودة خارج الأرجنتين، يرجى ملاحظة أن هذه البلدان قد لا توفر مستويات حماية البيانات الشخصية المكافئة لتلك المنصوص عليها في قانون حماية البيانات الشخصية في الأرجنتين. يعني قبولك سياسة الخصوصية هذه أنك توافق صراحة على هذا النقل الدولي للبيانات، إذا لزم الأمر.

**حقوق الخصوصية:** إذا كنت مقيماً في الأرجنتين، ف لديك الحقوق الآتية بموجب قانون حماية البيانات الشخصية:

- **المعلومات -** لديك الحق في أن يتم إبلاغك، قبل جمع بياناتك، بالغرض من المعالجة ومستلميها، ووجود قاعدة البيانات، وهوية مراقب البيانات ومكان إقامته، وما إذا كان تقديم المعلومات إلزامياً أم طوعياً، وعواقب تقديم بياناتك أو رفض تقديمها.
- **حق الوصول -** لديك الحق في الوصول إلى بياناتك الشخصية في غضون عشرة (10) أيام تقويمية من طلبك.
- **التصحيح والتحديث والحذف -** لديك الحق في طلب تصحيح بياناتك الشخصية أو تحديثها أو حذفها عندما تكون غير دقيقة أو غير كاملة أو قديمة أو لم تعد ضرورية للغرض الذي تم جمعها من أجله. يجب على مراقب البيانات المتابعة في غضون خمسة (5) أيام عمل من تاريخ استلام الطلب. لا يجوز الحذف عندما يمكن أن يتسبب ذلك في الإضرار بحقوق الأطراف الثالثة المشروعة أو مصالحها، أو عندما يكون هناك التزام قانوني بالاحتفاظ بالبيانات.
- **السرية -** لديك الحق في طلب معاملة بياناتك الشخصية على أنها سرية.

# convergent

- **الشكاوى - تتمتع وكالة الوصول إلى المعلومات العامة، بصفتها سلطة الرقابة على قانون حماية البيانات الشخصية، بصلاحيات التعامل مع الشكاوى والمطالبات المقدمة من قبل أولئك المتضررين في حقوقهم بسبب انتهاك اللوائح السارية المتعلقة بحماية البيانات الشخصية.**

لممارسة حقوقك، يرجى إرسال بريد إلكتروني إلى [dataprotectionofficer@convergent.com](mailto:dataprotectionofficer@convergent.com) مع تحديد طلبك وتقديم التفاصيل اللازمة للتحقق من هويتك.

## تشيلي

إذا كنت مقيماً في تشيلي، فإن المعلومات الآتية تسري عليك. تقوم شركة **Convergent Chile Servicios de Integración SpA**، RUT 76.962.871-1، والممثلة قانونياً بواسطة أندريا غوتيريز روخاس، رقم بطاقة الهوية الوطنية 4-12.722.406، ومقرها في مدينة سانتياغو، لاس كوندس، سيرو إل بلومو 5855، مكتب 307، بمعالجة بياناتك الشخصية وفقاً للقانون رقم 19.628 بشأن حماية الحياة الخاصة وتعديلاته التي أدخلها القانون رقم 21.719 بشأن حماية البيانات الشخصية (يشار إليهما معاً باسم "قانون حماية البيانات الشخصية" أو "LPDP")، والدستور السياسي لتشيلي واللوائح الأخرى المعمول بها.

خلال فترة الشغور القانوني قبل دخول القانون رقم 21.719 حيز التنفيذ الكامل، ستقوم شركة **Convergent** بتطبيق المعايير التي أدخلها القانون المذكور إلى أقصى حد ممكن، وفقاً لنظام التنفيذ الذي وضعته اللوائح التشغيلية.

## الأساس القانوني للمعالجة:

وفقاً لقانون حماية البيانات الشخصية، يجب تبرير معالجة بياناتك الشخصية على أساس قانوني معترف به بموجب القانون. بحسب عملية المعالجة المعنية، قد تستند شركة **Convergent** إلى الأسس القانونية الآتية:

- **موافقة:** عندما تمنح موافقتك الحرة والمستنيرة والمحددة وغير المبهمه على معالجة بياناتك الشخصية لغرض واحد أو أكثر من الأغراض المحددة. عندما تستند المعالجة إلى موافقتك، يحق لك إلغاؤها في أي وقت، من دون التأثير في مشروعية المعالجة التي تمت قبل هذا الإلغاء (المادة 12، قانون حماية البيانات الشخصية).

- **أداء العقد أو تنفيذه:** عندما تكون المعالجة ضرورية لأداء عقد أنت طرف فيه أو تنفيذه، أو لاعتماد تدابير ما قبل التعاقد بناءً على طلبك (المادة 13 ج)، قانون حماية البيانات الشخصية).

- **الامتثال للالتزام قانوني:** عندما تكون المعالجة ضرورية للامتثال للالتزام قانوني أو تنظيمي يسري على شركة **Convergent** (المادة 13 ب)، قانون حماية البيانات الشخصية).

- **ضرورة المعالجة لأغراض الطب الوقائي أو المهني، وتقييم قدرة مقدم الطلب على العمل، والتشخيص الطبي، وتوفير الرعاية الصحية أو الاجتماعية أو العلاج، أو إدارة أنظمة وخدمات الرعاية الصحية أو الاجتماعية:** من أجل تحديد قدرتك على العمل واتخاذ قرار مستنير خلال عملية الاختبار، سنعالج بياناتك الصحية. ويشمل ذلك نتائج الفحص الطبي والتقييمات النفسية أو النفسية الاجتماعية أو النفسية القياسية حسب الاقتضاء. إن معالجة هذه البيانات الشخصية مبررة لأغراض الطب المهني ولتقييم قدرة مقدم الطلب على العمل (المادة 16 مكرر هـ، قانون حماية البيانات الشخصية).

- **لحماية حياة الشخص المعني بالبيانات أو أي شخص آخر أو سلامته أو صحته؛ أو عندما يكون الشخص المعني بالبيانات غير قادر جسدياً أو قانونياً على إعطاء الموافقة:** على سبيل المثال، في حال حدوث أزمة صحية تتعلق بأحد المتعاونين من هذا الحجم بحيث لا يمكن الحصول على موافقته، وذلك لغرض نقله إلى أقرب مركز رعاية طبية (المادة 16 مكرر أ، قانون حماية البيانات الشخصية).

- **المصالح المشروعة:** عندما تكون المعالجة ضرورية لتحقيق المصالح المشروعة لشركة **Convergent** أو طرف ثالث، شريطة ألا يؤثر ذلك في حقوق صاحب البيانات وحرياته. عند الاستناد إلى هذا الأساس، يجب على شركة **Convergent** إجراء تقييم التناسب المقابل، ويجوز لك طلب معلومات في أي وقت بشأن المصلحة المشروعة التي تبرر ذلك (المادة 13 د)، قانون حماية البيانات الشخصية). سيكون هذا الأساس متاحاً بالكامل عند دخول القانون رقم 21.719 حيز التنفيذ.

- **صياغة الحقوق أو ممارستها أو الدفاع عنها في المحكمة:** عندما تكون المعالجة ضرورية لصياغة حق أو ممارسته أو الدفاع عنه أمام محاكم العدل أو الهيئات العامة (المادة 13 هـ)، قانون حماية البيانات الشخصية).

# convergent

تم وصف البيانات الشخصية التي تتم معالجتها، والمصادر التي نحصل منها على البيانات الشخصية، وأنشطة معالجة البيانات وأغراضها، وعمليات نقل البيانات، وتدابير حماية البيانات، وممارسات الاحتفاظ بالبيانات في الجزء الرئيسي من هذه السياسة، أعلاه.

## بيانات مراقبة الحضور وتحديد الموقع الجغرافي:

قد تقوم شركة Convergent بوضع تدابير لتسجيل الوقت والحضور والالتزام بالمواعيد باستخدام تقنيات تعتمد على معالجة البيانات الشخصية البيومترية و/أو الخاصة بالصور و/أو الخاصة بتحديد الموقع الجغرافي. وتستند أنشطة المعالجة هذه إلى الموافقة المحددة للمتعاون، التي سبق الحصول عليها في عقد العمل وملحقاته ذات الصلة. سنبذل العامل في كل حالة على النحو الواجب في ما يتعلق بتحديد النظام البيوميترى المستخدم، والمدة التي سيتم خلالها الاحتفاظ بالبيانات الشخصية المعالجة، والآليات والإجراءات التي يمكن للعامل من خلالها ممارسة حقوقه.

يجوز إبلاغ مزودي خدمات تابعين لأطراف ثالثة بالبيانات المذكورة أعلاه أو نقلها إليهم لتشغيل أنظمة التحكم في الوقت والحضور والالتزام بالمواعيد، وذلك في إطار الامتثال الصارم لقانون حماية البيانات الشخصية.

## استخدام كاميرات المراقبة:

لتلبية احتياجات الأنشطة التي تقوم بها شركة Convergent ومتطلباتها، و/أو لضمان سلامة العمال وأصول الشركة، قد نقوم بتركيب كاميرات مراقبة في أماكن عملنا. سيتم ذلك مع الالتزام التام بقوانين العمل الحالية.

يجب تبرير أي بيانات شخصية يتم جمعها من خلال استخدام أنظمة المراقبة هذه بضرورة المعالجة من أجل الامتثال للالتزامات القانونية المتعلقة بالعمال، ويكون الغرض منها ضمان سلامة العمال وأصول شركة Convergent وأنشطتها.

في إطار الوفاء بواجباتها القانونية، ستستخدم شركة Convergent التدابير التقنية والتنظيمية ذات الصلة لحماية أمن البيانات الشخصية التي تم جمعها وخصوصيتها. يجوز إتلاف الصور أو التسجيلات أو حذفها بالكامل بعد فترة احتفاظ معقولة؛ ولا يجوز بأي حال من الأحوال تخزينها إلى أجل غير مسمى، إلا إذا كان هناك أمر قضائي أو ما يعادله يلزمنا بالاحتفاظ بها لفترة أطول، وبعد ذلك سيتم حذفها كما ينبغي.

## حقوق أصحاب البيانات في ما يتعلق بمعالجة بياناتهم الشخصية:

إذا كنت مقيماً في تشيلي، يحق لك التمتع بالحقوق الآتية في ما يتعلق بمعالجة بياناتك الشخصية. يرجى ملاحظة أن ممارسة هذه الحقوق تخضع للشروط والاستثناءات التي يحددها قانون حماية البيانات الشخصية:

- **حق الوصول:** يحق لك طلب تأكيد بشأن ما إذا كانت بياناتك الشخصية قيد المعالجة، وإذا كان الأمر كذلك، فإن الحصول على نسخة من هذه البيانات والمعلومات يتعلق بما يأتي: أغراض المعالجة؛ وفئات المستلمين الذين تم أو سيتم إبلاغهم أو نقل البيانات إليهم؛ وفترة الاحتفاظ؛ ومصدر البيانات؛ وعندما تستند المعالجة إلى مصلحة مشروعة، يتم التطرق إلى طبيعة هذه المصالح (المادة 5، قانون حماية البيانات الشخصية).
- **حق التصحيح:** يحق لك أن تطلب منا تصحيح بياناتك الشخصية عندما تكون غير دقيقة أو قديمة أو غير كاملة (المادة 6، قانون حماية البيانات الشخصية).
- **حق المحو:** يجوز لك طلب حذف بياناتك الشخصية في ظروف معينة، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، عندما لم تعد ضرورية للأغراض التي تم جمعها من أجلها، أو عندما تسحب موافقتك ولا يوجد أساس قانوني آخر للمعالجة، أو عندما تتم معالجة البيانات بشكل غير قانوني (المادة 7، قانون حماية البيانات الشخصية).
- **حق الاعتراض:** يجوز لك الاعتراض على معالجة بياناتك الشخصية في حالات معينة، وخاصة عندما تستند المعالجة إلى المصلحة المشروعة لشركة Convergent أو عندما يتم الحصول على البيانات من مصادر متاحة للجمهور (المادة 8، قانون حماية البيانات الشخصية).
- **الحق في الاعتراض على اتخاذ القرارات الفردية الآلية:** يجوز لك الاعتراض على القرارات التي تستند فقط إلى المعالجة الآلية لبياناتك الشخصية - بما في ذلك جمع البيانات - التي تؤدي إلى تأثيرات قانونية تتعلق بك أو تؤثر فيك بشكل كبير، ما لم ينطبق أحد الاستثناءات القانونية (المادة 8 مكرر، قانون حماية البيانات الشخصية).

# convergingint

- **الحق في تفيد المعالجة:** يجوز لك طلب التعليق المؤقت لمعالجة بياناتك الشخصية في أثناء انتظار البت في طلب التصحيح أو المحو أو الاعتراض (المادة 8 مكرر، قانون حماية البيانات الشخصية).
- **الحق في إمكانية نقل البيانات:** عندما تتم المعالجة بوسائل آلية وتستند إلى موافقتك، يمكنك طلب الحصول على بياناتك الشخصية بتنسيق إلكتروني منظم وشائع الاستخدام وقابل للقراءة آلياً، وطلب نقلها مباشرة إلى مراقب بيانات آخر عندما كان ذلك ممكناً من الناحية الفنية (المادة 9، قانون حماية البيانات الشخصية).
- **حق سحب الموافقة:** عندما تستند المعالجة إلى موافقتك، يمكنك سحبها في أي وقت. لا يؤثر سحب الموافقة في مشروعية المعالجة المستندة إلى الموافقة قبل سحبها (المادة 12، قانون حماية البيانات الشخصية).

## كيفية ممارسة حقوقك:

لممارسة أي من الحقوق المذكورة أعلاه، يرجى إرسال طلب مكتوب إلى [dataprotectionofficer@convergingint.com](mailto:dataprotectionofficer@convergingint.com). يجب أن يتضمن طلبك ما يأتي: اسمك الكامل، والحق المحدد الذي ترغب في ممارسته، والمعلومات التي تسمح بتحديد هوية البيانات الشخصية أو المعالجة التي يشير إليها طلبك. عند الاقتضاء، يمكنك إرفاق الوثائق الداعمة لطلبك. ستقوم شركة Convergingint بتأكيد استلام طلبك وتقديم رد مكتوب في غضون 30 يوماً تقويمياً من تاريخ استلام جميع الوثائق اللازمة. قد يتم تمديد هذه الفترة مرة واحدة لمدة تصل إلى 30 يوماً تقويمياً إضافياً عند الحاجة بسبب تعقيد الطلبات أو حجمها، وفي هذه الحالة سيتم إخطارك في الوقت المناسب.

عندما يقتضي القانون ذلك، ستتخذ شركة Convergingint تدابير معقولة للتحقق من هوية مقدم الطلب قبل معالجة الطلب.

## الحق في تقديم شكوى إلى السلطة:

إذا كنت تعتقد أن معالجة بياناتك الشخصية لا تتوافق مع اللوائح المعمول بها، فلديك الحق في تقديم شكوى إلى سلطة حماية البيانات الشخصية المختصة في تشيلي. بمجرد دخولها حيز التنفيذ، ستكون هذه السلطة هي وكالة حماية البيانات الشخصية. خلال الفترة الانتقالية التي تسبق الأول من ديسمبر 2026، ستتم ممارسة الوظائف الإشرافية وفقاً لإطار العمل المؤسسي الحالي.

إضافة إلى ذلك، يمكنك تقديم دعوى قضائية مباشرة أمام محكمة الاستئناف المختصة إذا كنت تعتقد أن إجراء إدارياً أو قراراً نهائياً صادراً عن وكالة حماية البيانات الشخصية غير قانوني.

## كولومبيا

إذا كنت موجوداً في كولومبيا، فستتم معالجة بياناتك الشخصية وفقاً للقانون رقم 1581 لعام 2012 والمراسيم التنظيمية له.

مراقب البيانات هو شركة CONVERGINT COLOMBIA SERVICIOS DE INTEGRACIÓN S.A.S، وعنوانها المسجل هو Bogotá DC، كولومبيا.

## لديك الحق في:

- الوصول إلى بياناتك الشخصية
- تحديث البيانات غير الدقيقة وتصحيحها
- طلب الحذف عند الاقتضاء
- إلغاء التفويض عندما يسمح القانون بذلك
- تقديم شكوى أمام Superintendencia de Industria y Comercio

يمكن إرسال الطلبات إلى: [dataprotectionofficer@convergent.com](mailto:dataprotectionofficer@convergent.com)

## المكسيك

إذا كنت زميلاً أو مقدم طلب وظيفة في المكسيك، فإن هذا الملحق ينطبق عليك. في حال وجود أي تعارض بين هذا الملحق والإشعار الرئيسي، يسود هذا الملحق. تعالج شركة Convergent البيانات الشخصية وفقاً للقانون الاتحادي لحماية البيانات الشخصية في حيازة الأطراف الخاصة ولوائحها وغيرها من قوانين حماية البيانات المكسيكية المعمول بها ("قانون حماية البيانات المكسيكي").

## مراقب البيانات

مراقب البيانات هو كيان Convergent المعني الذي يوظفك أو يتلقى طلبك في المكسيك (يشار إليه في ما يأتي "بالمراقب").

## حقوق أركو

بموجب القانون المكسيكي، لديك الحق في:

- الوصول إلى بياناتك الشخصية والمعلومات المتعلقة بمعالجتنا.
- تصحيح البيانات غير الدقيقة أو غير الكاملة.
- إلغاء بياناتك الشخصية عندما يكون ذلك معمولاً به قانونياً.
- الاعتراض على معالجة بياناتك الشخصية لأسباب مشروعة.
- يمكنك سحب موافقتك بالقدر الذي يسمح به القانون.

لممارسة هذه الحقوق، يرجى التواصل على [dataprotectionofficer@convergent.com](mailto:dataprotectionofficer@convergent.com) يجب أن يتضمن طلبك اسمك، وإثبات هويتك (أو تمثيلك القانوني)، ووصفاً واضحاً للبيانات المعنية، وطريقة تواصل لتلقي ردنا. سيتم التعامل مع الطلبات ضمن الأطر الزمنية التي يحددها القانون المعمول به.

## البيانات الشخصية الحساسة

عند الاقتضاء، سيحصل المراقب على موافقة صريحة لمعالجة البيانات الشخصية الحساسة، كما هو محدد بموجب القانون المكسيكي.

## عمليات النقل

يجوز نقل البيانات الشخصية محلياً أو دولياً وفقاً للإشعار الرئيسي. عندما يقتضي القانون المكسيكي ذلك، سيتم الحصول على موافقتك قبل عمليات النقل هذه، ما لم ينطبق استثناء قانوني.

## الشكاوى

إذا كنت تعتقد أن حقوق حماية البيانات الخاصة بك قد تم انتهاكها، فيمكنك تقديم شكوى إلى المعهد الوطني للشفافية والوصول إلى المعلومات وحماية البيانات الشخصية في المكسيك.

## البرازيل

إذا كنت زميلاً أو مقدم طلب وظيفة في البرازيل، فإن هذا الملحق ينطبق عليك. في حال وجود أي تعارض بين هذا الملحق والإشعار الرئيسي، فإن هذا الملحق هو الذي يسود في ما يتعلق بمعالجة البيانات الشخصية الخاضعة لقانون حماية البيانات العامة البرازيلي (القانون رقم 2018/13,709 أو "LGPD").

سيتم تنفيذ معالجة البيانات الشخصية بواسطة شركة **Convergent Comércio e Serviços de Tecnologia Ltda** (CNPJ: 58.619.404/0001-48).

# convergingint

في حال وجود أي أسئلة أو طلب توضيحات بخصوص معالجة البيانات الشخصية، يرجى الاتصال بمسؤول حماية البيانات المعين في [privacidade-br@convergingint.com](mailto:privacidade-br@convergingint.com) عبر البريد الإلكتروني على <https://convergingint.com.br/lqpd/>

## الأساس القانوني

تعالج الشركة بياناتك الشخصية بما يتوافق تمامًا مع الأسس القانونية المنصوص عليها في قانون حماية البيانات العامة. بحسب سياق المعالجة، نعتد على:

- تنفيذ عقد أو إجراءات ما قبل التعاقد: لأغراض التوظيف والتعيين وإدارة شؤون الموظفين وكشوف المرتبات وإدارة المزايا.
- الامتثال للالتزامات القانونية أو التنظيمية: وبالتحديد في ما يتعلق بقوانين العمل والضرائب والضمان الاجتماعي (بما في ذلك، عند الاقتضاء، أنظمة الإبلاغ، مثل: eSocial) والصحة والسلامة المهنيين (على سبيل المثال، ASO/PCMSO).
- ممارسة الحقوق بانتظام: الإجراءات القضائية أو الإدارية أو المتعلقة بالتحكيم.
- المصالح المشروعة: لأغراض الأمان، ومراقبة أصول الشركة، والحوكمة الداخلية، ومنع الاحتيال، وذلك رهناً بتقييمات الضرورة والتناسب.
- حماية الأرواح أو السلامة البدنية: عندما كان ذلك مناسبًا
- الموافقة: عندما يقتضي القانون ذلك لأنشطة محددة، مثل: استخدامات تسويقية معينة أو تتبع الموقع الجغرافي على الأجهزة الشخصية. في حال الاعتماد على الموافقة، يحق لك سحبها في أي وقت، مع مراعاة القيود القانونية أو التعاقدية.

## البيانات الشخصية الحساسة والقاصرون

- البيانات الحساسة: تقتصر معالجة البيانات الحساسة (مثل: البيانات الصحية، أو البيانات البيومترية، أو عضوية النقابات، أو الأصل العرقي/الإثني، أو المعتقد الديني، أو الرأي السياسي، أو التوجه الجنسي) على الحد الأدنى اللازم للامتثال للالتزامات القانونية أو التنظيمية، عند الضرورة لمنع الاحتيال، أو تحقيق الامتثال، أو تخفيف المخاطر، عند الحاجة إلى التحكم في الوصول وتدابير الأمان (بما في ذلك الأنظمة البيومترية، عند الاقتضاء)؛ أو بناءً على موافقة محدّدة وموضحة، عندما يكون ذلك مطلوبًا قانونيًا.
- بيانات القاصرين: عند معالجة البيانات الشخصية للمعالين القاصرين (على سبيل المثال، للتأمين الصحي أو المزايا العائلية)، يجب تقديم هذه البيانات من قبل أحد الوالدين أو الوصي القانوني بما يخدم مصلحة القاصر.

## إحضار جهازك الخاص (BYOD)

عندما يستخدم الزملاء الأجهزة الشخصية لأغراض مهنية بموجب برنامج إحضار جهازك الخاص ("BYOD") الخاص بالشركة، قد تتم معالجة البيانات الشخصية لضمان أمان المعلومات وحماية البيانات السرية والتحكم في الوصول وتتبع الوقت (عندما ينطبق ذلك) والامتثال للسياسات الداخلية. هذه المعالجة:

- تقتصر على ما هو ضروري للغاية ويتناسب مع الغرض التجاري المقصود.
- لا تحتوي على الوصول غير المقيد إلى المحتوى الشخصي غير المرتبط بالأنشطة المهنية.
- تستند إلى أساس قانوني مناسب بموجب قانون حماية البيانات الشخصية، مثل: الضرورة التعاقدية أو الالتزام القانوني أو المصلحة المشروعة، حسب الاقتضاء.
- يمكن إضفاء الطابع الرسمي عليها في اتفاقيات العمل أو الملحقات التعاقدية ذات الصلة، عند الاقتضاء؛

- تخضع ل ضمانات فنية وتنظيمية مصممة لحماية خصوصية الزميل.

في حال تطبيق الأنظمة البيومترية أو تحديد الموقع الجغرافي أو أدوات إدارة الأجهزة على الأجهزة الشخصية، سيقصر استخدامها على السياقات المهنية ووفقاً للوائح حماية البيانات والعمل البرازيلية.

## عمليات نقل البيانات دولياً

يجوز نقل البيانات الشخصية خارج البرازيل، بما في ذلك إلى كيانات أخرى تابعة لمجموعة Convergin أو مزودي خدمات الحوسبة السحابية. بموجب قانون حماية البيانات العامة، لا يجوز إجراء عمليات النقل الدولية إلا عندما:

- يوفر البلد المقصود مستوى كافيًا من الحماية التي تعترف بها الوكالة الوطنية لحماية البيانات.
- أو يتم تطبيق الضمانات المناسبة، بما في ذلك البنود التعاقدية القياسية أو الآليات الأخرى التي وافقت عليها الوكالة الوطنية لحماية البيانات.
- أو ينطبق أساس قانوني آخر بموجب قانون حماية البيانات العامة.

يشكّل استخدام البنية التحتية السحابية المستضافة خارج البرازيل نقل بيانات دولياً بموجب القانون البرازيلي. يتم تطبيق الضمانات التقنية والتنظيمية والتعاقدية المناسبة لحماية عمليات النقل هذه.

## الحقوق

بموجب قانون حماية البيانات العامة، لديك الحق في:

- تأكيد وجود المعالجة.
- الوصول إلى البيانات الشخصية.
- تصحيح البيانات غير المكتملة أو غير الدقيقة أو القديمة.
- إخفاء هوية البيانات غير الضرورية أو الزائدة أو حجبها أو محوها، أو البيانات التي تتم معالجتها بشكل لا يتوافق مع قانون حماية البيانات العامة.
- إمكانية نقل البيانات إلى مزود خدمة آخر بناءً على طلب صريح، عندما يكون ذلك ممكناً من الناحية الفنية ووفقاً لما تنظّمه الوكالة الوطنية لحماية البيانات.
- حذف البيانات التي تمت معالجتها بناءً على الموافقة (مع مراعاة الالتزامات القانونية للاحتفاظ بها).
- معلومات حول الكيانات العامة والخاصة التي شارك معها المراقب بياناتك الشخصية.
- معلومات حول إمكانية رفض الموافقة وعواقب ذلك.
- إلغاء الموافقة.
- مراجعة القرارات الآلية التي تم اتخاذها بشكل منفرد بناءً على المعالجة الآلية للبيانات الشخصية التي تؤثر في مصالحك.

يمكن إرسال الطلبات إلى [privacidade-br@convergin.com](mailto:privacidade-br@convergin.com). قد نطلب التحقق من الهوية قبل تلبية أي طلب، وقد يتم رفض بعض الطلبات عندما يكون الاحتفاظ بالبيانات الشخصية مطلوباً بموجب القانون المعمول به، بما في ذلك التزامات العمل أو الضرائب أو

الضمان الاجتماعي أو القيود القانونية.

بناءً على الطلب، يمكنك أيضًا الحصول على معلومات تتعلق بالأغراض المحددة للمعالجة، وشكل المعالجة ومدتها (مع مراعاة قيود الأسرار التجارية)، وتحديد مسؤوليات وكلاء المعالجة، وفقًا لما هو مطلوب بموجب قانون حماية البيانات العامة.

لديك الحق أيضًا في تقديم شكوى إلى سلطة حماية البيانات البرازيلية (الوكالة الوطنية لحماية البيانات).

### الاحتفاظ بالبيانات

يتم الاحتفاظ بالبيانات الشخصية وفقًا للمتطلبات القانونية والتنظيمية البرازيلية المعمول بها.

تفرض لوائح العمل والضرائب البرازيلية فترات احتفاظ إلزامية لبعض السجلات المتعلقة بالتوظيف، التي قد تمتد عدة سنوات بعد انتهاء العمل.

عندما يكون الاحتفاظ بالبيانات مطلوبًا للامتثال للالتزامات القانونية أو لممارسة الحقوق بشكل منتظم، قد لا تتم تلبية طلبات الحذف على الفور.

### إشعار بخرق البيانات

بموجب قانون حماية البيانات العامة، يجب إبلاغ الوكالة الوطنية لحماية البيانات، وعند الاقتضاء، الأفراد المتضررين، بالحوادث الأمنية التي قد تؤدي إلى مخاطر أو أضرار ذات صلة بالأشخاص المعنيين بالبيانات.

تلتزم شركة Convergent بالإجراءات اللازمة لتقييم الحوادث الأمنية وإدارتها والإبلاغ بها وفقًا للقانون البرازيلي.

### الملحق السادس: الشرق الأوسط

إذا كنت خارج المملكة العربية السعودية، فيرجى التواصل على [dataprotectionofficer@convergent.com](mailto:dataprotectionofficer@convergent.com) للاستفسار عن حقوق الخصوصية التي قد تكون متاحة لك. إذا كنت مقيمًا في المملكة العربية السعودية، فنحن ملزمون بتزويدك بتفاصيل الأسس القانونية التي نعتمد عليها في معالجة بياناتك الشخصية وإعلامك ببعض حقوق الخصوصية.

**الأساس القانوني:** الأسس القانونية التي نعتمد عليها عندما نجمع البيانات الشخصية مباشرة من الزملاء هي كما يأتي:

a. بموافقتك.

b. وللاستئذان للالتزام قانوني أو تنظيمي.

c. وبموجب عقد مبرم بيننا وبين زملائنا.

الأسس القانونية التي نعتمد عليها عندما لا نجمع البيانات الشخصية مباشرة من زملائنا هي كما يأتي:

a. حيث تكون البيانات الشخصية متاحة للجمهور أو يتم جمعها من مصدر متاح للجمهور.

b. وحيث قد يؤدي عدم جمع البيانات الشخصية أو معالجتها إلى الإضرار بالمصالح الحيوية للزميل أو التأثير فيها.

c. حيث يتم تسجيل البيانات الشخصية للزميل أو تخزينها بشكل يجعل من المستحيل تحديد هويتها، بشكل مباشر أو غير مباشر.

بغض النظر عما إذا كنا نجمع البيانات الشخصية من الزملاء أو من طرف ثالث، يجوز لنا أيضًا معالجتها لتحقيق مصالحنا المشروعة. تم وصف تلك المصالح المشروعة في السياسة الرئيسية المذكورة أعلاه.

# convergint

لا نعتد على موافقة زملائك إلا إذا لم يكن أحد الأسس القانونية المذكورة أعلاه متاحًا لنشاط معالجة معين، وإلى الحد الذي لا يكون فيه ذلك متاحًا.

**حقوق الخصوصية:** إذا كنت خارج المملكة العربية السعودية، فيرجى التواصل على [dataprotectionofficer@convergint.com](mailto:dataprotectionofficer@convergint.com) للاستفسار عن حقوق الخصوصية التي قد تكون متاحة لك.

يتمتع الزملاء في المملكة العربية السعودية بحقوق معينة بموجب قانون حماية البيانات الشخصية في المملكة العربية السعودية. هذه الحقوق موضحة أدناه. ومع ذلك، يرجى ملاحظة أن هذه ليست حقوقًا مطلقة. هناك حدود لهذه الحقوق، وقد لا تكون بعضها متاحة لك في ما يتعلق بجميع البيانات الشخصية التي تعالجها الشركة.

**معلومات -** يحق لك الحصول على معلومات حول كيفية استخدامنا لمعلوماتك وحقوقك. لهذا السبب، نقدم إليك المعلومات الواردة في هذه السياسة.

**الوصول -** لديك الحق في الوصول إلى بياناتك الشخصية والحصول على نسخة منها (إذا كنا نقوم بمعالجتها)، ومعلومات أخرى معينة (مماثلة لتلك الواردة في هذه السياسة).

**التدمير (المحو) -** يتيح لك هذا الحق طلب حذف بياناتك الشخصية أو إزالتها عندما لا يكون هناك سبب مقنع لنا للاستمرار في استخدامها. هذا ليس حقًا عامًا في المحو؛ فهناك استثناءات.

**التصحيح -** يحق لك تصحيح بياناتك الشخصية إذا كانت غير دقيقة أو غير كاملة.

**الموافقة -** إذا كنت قد منحت موافقتك على أي نشاط معالجة، فلديك الحق عندها في سحب هذه الموافقة.

**الاعتراض -** لديك الحق في الاعتراض على أنواع معينة من المعالجة، بما في ذلك المعالجة لأغراض التسويق المباشر.

لتقديم مثل هذا الطلب أو تقديم مثل هذا الاعتراض، يرجى إرسال بريد إلكتروني إلى [dataprotectionofficer@convergint.com](mailto:dataprotectionofficer@convergint.com).

سنرد بشكل عام على جميع طلبات ممارسة حقوق أصحاب البيانات في غضون 30 يومًا من استلام جميع المعلومات اللازمة. في الحالات التي لا نستطيع فيها تلبية طلبك، أو إذا تطلب الأمر وقتًا إضافيًا لتلبية الطلب، فسنبلغك بذلك كتابيًا. في حال عدم تمكننا من تلبية طلبك بالكامل (على سبيل المثال، إذا كانت بياناتك الشخصية مرتبطة بمعلومات فرد آخر، ما يجعل من المستحيل فصلها من دون الإفصاح عن البيانات الشخصية لذلك الفرد)، فسنقدم إليك شرحًا، بالقدر المسموح به بموجب القانون المعمول به.

عندما يكون ذلك مناسبًا أو يقتضي القانون ذلك، سنتخذ خطوات معقولة للتحقق من هويتك قبل الاستجابة لطلباتك. قد تختلف خطوات التحقق تبعًا لحساسية البيانات الشخصية.